

1. M. Dumontet et A.M. Romeuf, *Ex-voto gallo-romains de la Source des Roches à Chamalières*, 1980
2. G. Moitrieux, *Hercules salutaris*, Nancy 1992.
3. G. Moitrieux, *Hercules ...*, 84 : *Diu[ini]s Aq[uis]*.
4. *Année épigraphique* 1955, 262 (Faro, Portugal) : *Aqui(s)/ sacri(is) / Patul[----] / T[---] P[---]/ u(otum) s(oluit)*.
5. *Inscriptiones Latinae Selectae* 3864 (Sutri, Etrurie) : *Q(uintus) Hortensius Hymnus Nymphis diuinis u(otum) s(oluit) compote factus l(ibens) a(nimo)/ et Cascellia Arethusa, permissu Ti(berii) Latini Pandusae*.
6. *ILS* 3885 (Escalaña, Bétique) : *Fonti diuino / aram / L(ucius) Postumius Satil[l]us / ex uoto d(ono) d(edit)*.
7. *ILS* 3890 (Berzo, Val Camonica) : *Fontibus / diu/inis / sacr(um) / M(arcus) Antonius, / Sp(urii) f(ilius) Stephon / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
8. G. Moitrieux, *Hercules in Gallia. Recherches sur la personnalité et le culte d'Hercule en Gaule* (Gallia Romana V), Paris 2002, 240 suiv.
9. Pour le site de Wallenborn, cf. Wolfgang Binsfeld, « Das Quellheiligtum Wallenborn bei Heckenmünster (Kreis Wittlich) », dans *Trierer Zeitschrift* 32, 1969, 239-268.
10. Andrei Miron (éd.), *das stadtrömische Quellheiligtum von Ihn (Kreis Saarlouis)*, Sarrebruck 1994, à compléter par le compte rendu de Lothar Schwinden, « Der römische Tempelbezirk von Niedaltdorf/Ihn – Kultzentrum oder Villenheiligtum ? », dans *Trierer Zeitschrift* 58, 1995, 511-523.
11. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 4235c : *De[ae Sirona]e / Aedem [cum suis or]na/mentis M[---] u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
12. Miron 1994, 79 : *Deae Ðiro[nae] / vacat) Siluin[i] (vacat) / Adiutor et Iun[ianus] / (vacat) u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito) (vacat)*.
13. • Miron 1994, 66 : *Deo / Apollini / L(ucius) Geminius / Similis med(icus) ou Med(iomatricus) / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.  
• Miron 1994, 69 : *Deo Apollin[i] / Ge[mini]u[s] / Ru[ff]inu[s] / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*
14. • *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 4235a-b : *[Deo] Apollini / ae[dem cu]m su[is] ornament(is) / MA[---]s Mar[---] u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
15. « Sanctuaires et territoire dans la Colonia Augusta Treverorum », dans J.-L. Brunaux (éd.), *Les sanctuaires celtiques et le monde méditerranéen* (Dossiers de Protohistoire n° 3), Paris 1991, 42-57.
16. Markusberg > Marxberg = Marsberg.  
Heidebor (fontaine des païens)
17. Erich Gose, *Der Tempelbezirk des Lenus Mars in Trier*, Berlin 1955.  
Körpeschen = *corpora* = petits corps (< terre-cuites votives romaines)
18. KTrier 189 = F 21 : *Leno Marti / et Xulsigiis / L(ucius) Virius Dise/to u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
19. KTrier 189 = CIL XIII 7661 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 4569), Martberg , Germanie inférieure :  
Σώματος ἐν καμάτοις | μογεροῖς ψυχῆς τε πόνοισιν |  
*[C]orporis adque animi diros | suffere labores,*  
[ἄχρ]ι ταιηλεγέος θανάτου Τυχικός ποτε κάμνων |  
*dum nequeo mortis pro|pe limina saepe uagando,* |  
εὐξάμενος Λήνῳ προφυ[γ]εῖν χαλέπ' ἄλ[γ]εα νούσων |  
*seruatus Tychicus diuino | Martis amore* |  
Ἄρηι κρατερῷ δῶρον | τόδε θῆκε σαωθείς.  
*Hoc munus paruom pr[o] | magna dedico cura.*

20. T. Derks, « Le grand sanctuaire de Lenus Mars à Trèves et ses dédicaces privées : une réinterprétation », dans M. Dondin-Payre, M.Th. Raepsaet-Charlier, *Sanctuaires, pratiques culturelles et territoires civiques dans l'Occident romain*, Bruxelles 2006, 239-270.

21. C. Jullian, *Histoire de la Gaule*. VI, Paris 1920, 44-45.

22. Cassius Dion, *Histoire romaine 77 (et non 78)*, 15, 3-7 : 3. ἐπὶ μὲν δὴ τούτοις δημοσιευθεῖσι πολλοὶ ἐπηρεάσθησαν· ἐκείνῳ δὲ οὐδεις οὐδὲ τῶν θεῶν οὐδὲν οὔτε ἐς τὴν τοῦ σώματος οὔτε ἐς τὴν τῆς ψυχῆς ἴασιν φέρον, καίτοι πάντα τοὺς 6 ἐπιφανεστάτου θεραπεύσαντι, ἔχρησεν. Ἄφ' οὐπερ ἐναργέστατα διεδείχθη ὅτι μήτε τοῖς ἀναθήμασι μήτε ταῖς θυσίαις ἀλλὰ τοῖς βουλήμασι καὶ ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ προσεῖχον. Οὔτε γὰρ ὁ Ἀπόλλων ὁ Γράννος οὔθ' ὁ Ἀσκληπιὸς οὔθ' ὁ Σάραπις καίπερ πολλὰ ἱκετεύσαντι αὐτῷ πολλὰ δὲ καὶ προσκαρτερήσαντι ὠφέλησεν. Ἐπεμψε γὰρ αὐτοῖς καὶ ἀποδημῶν καὶ εὐχὰς καὶ θυσίας καὶ ἀναθήματα, καὶ πολλοῖς καθ' ἑκάστην οἱ τοιοῦτό τι φέροντες 7. διέθεον (= Xiphilin p. 333, 21-28 R. St.)

23. *Commentarii fratrum arvalium...* n° 99, a, l. 20-23 (11 août) :

*(Ante diem tertium) id(us) Aug(ustas) in Capitolio ante cella<m> Iunonis reg(inae) fratres aruales co(n)uenerunt, quod dominus n(oster) Imp(erator) sanctissim(us) / pius M. Aurelius Antoninus Aug(ustus), pont(ifex) max(imus), per litem Raetiae ad hostes extirpandos barbarorum <terram> introi/turus est, ut ea res ei prospere feliciterque cedat, et immolauerunt per L. Armenium Peregrinum.*

« Le troisième jour avant les ides d'août, au Capitole, devant la *cella* de Junon reine, les frères aruales se réunirent parce que notre Seigneur l'Empereur très saint et pieux, Marcus Aurelius Antoninus Auguste, souverain pontife, va franchir la frontière de Rhétie en entrant sur <le territoire> des barbares pour exterminer les ennemis, afin que cette entreprise se passe de façon heureuse et favorable. Et ils immolèrent par l'intermédiaire de Lucius Armenius Peregrinus. »

24. *Commentarii fratrum arvalium...* n° 99, a, l. 23-29 (6 octobre)

*Isdem co(n)s(ulibus) / pr(idie) non(as) Oct(obres) in Capitolio ante cellam Iunonis reg(inae) ob salute<m> uictoriamque Germanicam Imp(eratoris) Caes(aris) M. Aurelli Anto/nini pii felic(is) Aug(usti) Part(hici) (!) max(imi) Brit(annici) max(imi) Germanici max(imi), pont(ificis) max(imi), trib(unicia) potest(ate) (sexta decima), imp(eratoris) (tertium), co(n)s(ulis) (quartum), proco(n)s(ulis), et Iuliae Aug(ustae) / piae fellic(is) m(atris) Imp(eratoris) Antonini Aug(usti) n(ostri), senatus, castrorum et patriae, fratres aruales co(n)uenerunt et immolauerunt / per L. Armenium Peregrinum promag(istrum) uice Flauii Alpini mag(istri) collegi fratrum arualium I(oui) o(ptimo) m(aximo) b(ouem) m(arem) a(uratum), Iunoni / reg(inae) b(ouem) f(eminam) a(uratam), Mineruae b(ouem) f(eminam) a(uratam), Saluti publ(icae) b(ouem) f(eminam) a(uratam), Marti Vltori taurum a(uratum), Ioui uictori b(ouem) m(arem) a(uratum) et Victoriae b(ouem) f(eminam) a(uratam), Laribus / militaribus taurum album, Fortunae reduci b(ouem) f(eminam) a(uratam), Genio Imp(eratoris) Antonini Aug(usti) n(ostri) taurum album, Iunoni Iuliae / piae, matris Antonini Aug(usti) n(ostri), senat(us), castror(um) et patr(iae) b(ouem) f(eminam) a(uratam). Adfuerunt Cn. Catilius Seuerus, T. Statilius Silianus.*

« Sous les mêmes consuls, la veille des nones d'octobre, au Capitole, devant la *cella* de Junon reine, pour le salut et la victoire germanique de l'Empereur César Marcus Aurelius Antoninus, pieux et heureux Auguste, très grand Parthique, très grand Britannique, très grand Germanique, souverain pontife, revêtu de la seizième puissance tribunicienne, trois fois *imperator*, quatre fois consul, proconsul, et de Julia Augusta, pieuse et heureuse mère de l'Empereur Antoninus notre Auguste, du sénat, des camps et de la patrie, les aruales se réunirent et immolèrent par l'intermédiaire de Lucius Armenius Peregrinus, vice-président à la place du président Flavius Alpinus, au nom du collège des frères aruales : à Jupiter très bon et très grand un bovin mâle aux cornes dorées, à Junon reine

un bovin femelle aux cornes dorées, à Minerve un bovin femelle aux cornes dorées, à Salus publica un bovin femelle aux cornes dorées, à Mars ultor un taureau aux cornes dorées, à Jupiter victor un bovin mâle aux cornes dorées et à Victoria un bovin femelle aux cornes dorées, aux Lares militaires un taureau blanc, à Fortuna redux un bovin femelle aux cornes dorées, au Génie de l'Empereur Antonin notre Auguste un taureau blanc, à la Junon de Julia, pieuse, mère d'Antoninus notre Auguste, du sénat, des camps et de la patrie, un bovin femelle aux cornes dorées. Étaient présents Cnaeus Catilius Severus, Titus Statilius Silianus. »

25. C. Letta, « *Il "naufragio" di Caracalla in Cassio Dione, nell'Historia Augusta e nei commentari degli arvali* », dans *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* 103, 1994, 188-190 ; J. Scheid, « Le protocole arvale de l'année 213 et l'arrivée de Caracalla à Nicomédie », dans G. Paci (éd.), *Epigrafia romana in area adriatica. IX<sup>e</sup> Rencontre franco-italienne sur l'épigraphie du monde romain*, Macerata 1998, 439-451.
26. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 5933 : *Fidelis, Siluani / libertus, Apolli/ni / u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)*.
27. *Inscriptions Latines des Trois Gaules* 416 (Grand): *[Deo Apollini] / [Gr]anno (??) Consi[n]ius / [tri]bunus / somno iussus [---]*.  
Cf. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 5936 (amphithéâtre). a. (face): *Ex iusso (!) / de(ae) Dia(nae) / s(ignum) Iouis Hel(iopolitani) / de lustra(tu) [...] posuit*. b. (dos) *Deae) N(emesi) / M(arcus) C(...) F(...) / u(otum) s(oluit)*.
28. *Année épigraphique* 1983, 716 (Grand) : *[Apollon]i Gr[anno ---] / [porticu(m) et deinde c]olumnis] / [--- A]ntoninum*.
29. A. Daget-Gagey, « Addendum et corrigendum à quelques inscriptions de Grand », dans J.-M. Demarolle (éd.), *La mosaïque de Grand*, Metz 2006, 57-62 ; J.-M. Demarolle, « Caracalla consulte Apollon Grannus en 213 : à Grand (Gaule Belgique) ou à Faimingen (Rhétie) ? », dans J.-M. Demarolle (éd.), *La mosaïque de Grand*, Metz 2006, 63-82.
30. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 5942 (« près de Grand dans un tumulus ») : *[---]NNI [---] / [A]quilinus [---] / [Li]ngonum [---] / [---]L (vacat)*  
restitutions possibles : *[--- gra]NNI [---] [--- a]NNI [---] ou [--- brita]NNI[us/o/i ---]*
31. *Corpus des Inscriptions Latines* XIII, 5935 (autel, réutilisé dans sarcophage) : *[ ?Ioui optimo maxim]o et conserua[tor]i] / [--- te]mplum [---] / [---]*.
32. *Panegyriques latins* 7, 21, 3-4 : *...dis immortalibus ferre quae voveras, ubi deflexisses ad templum toto orbe pulcherrimum, immo ad praesentem, ut vidisti, deum. Vidisti enim, credo, constantine, Apollinem tuum comitante Victoria coronas tibi laureas oferentem, quae tricenum singulae ferunt omen annorum.*  
« La fortune elle-même réglait toute chose de telle façon ... porter aux dieux immortels les offrandes à l'endroit où tu venais de t'écarter de la route pour te rendre au plus beau temple du monde ... Car tu as vu, je crois, Constantin, ton protecteur Apollon, accompagné de la Victoire, t'offrir des couronnes de laurier dont chacune t'apporte le présage de trente années. Tel est, en effet, le nombre des générations humaines qui, de toute façon, te sont dues et prolongeront ta vie au-delà de la vieillesse de Nestor. »
33. Claudius Marius Victor, *La Vérité* 3, v. 205-209 :  
*... post falsus Apollo  
imposuit sedesque dehinc mutare coactus  
Leucorum factus medicus nunc Gallia rura  
transmittens profugus Germanas fraude nocenti  
sollicitat gentes et barbara (pectora) fallit.*  
Cf. P.-M. Duval, « Un texte du Ve s. relatif au sanctuaire apollinien des Leuci », dans *Bulletin de la Société des Antiquaires de France* 1967, 201 suiv.

34. J.-M. Demarolle (éd.), *La mosaïque de Grand*, Metz 2006.
35. J.-H. Abry, *Les tablettes astrologiques de Grand (Vosges)*, Lyon 1993.
36. Br. Müller-Rettig, « Das Heiligtum des Apollo Grannus zu Grand », dans *Zeitschrift für die Geschichte der Saargegend*, 41, 1993, 41-66.
37. J.-L. Bertaux, Ch. Bertaux ..., *Grand. Vosges* (Inventaire général. Images du Patrimoine. Lorraine), Paris 2000. 72 p.
38. Pour une synthèse des critiques des données actuellement connues, J.-M. Demarolle, « Avant-propos », dans ID., *La mosaïque de Grand*, Metz 2006, 12-18 ; ID., « Caracalla consulte Apollon Grannus en 213 : à Grand (Gaule Belgique) ou à Faimingen (Rhétie) ? », dans ID., *Mosaïque*, 63-82.
39. W. Van Andringa, « Un grand sanctuaire de la cité des Séquanes : Villards d'Héria », dans M. Dondin-Payre, M.Th. Raepsaet-Charlier, *Sanctuaires, pratiques culturelles et territoires civiques dans l'Occident romain*, Bruxelles 2006, 121-134.
40. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 5343 : *Marti Augusto / Q(uintus) Petronius Metellus, / M(arcus) Petronius Magnus (duum)vir(i), / C(aius) Iul(ius) Respectus, C(aius) Iul(ius) Metellus IIIII[I viri ?] / u(otum) s(oluerunt) l(ibentes) m(erito)*.
41. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 5351 (base circulaire d'une statue de bronze, trouvée près du lac) : *Bellon(ae)* ; 5345 (calendrier)
42. L. Lerat et alii, *Les Villards d'Héria (Jura). Recherches archéologiques dirigées par l'auteur de 1958 à 1982 sur le site gallo-romain du Pont des Arches* », Paris 1998, 78, n° 5 : *Mart[i] / Catiu[s]*.
43. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 5352 : *[Marti et] Bellonae | [--- Pate]rnus | [--- pr]o s(alute) ? uic(anorum)*.
44. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 5353 : *C(aio) Licinio, Pompti/na (tribu), Latini fil(io), Camp/ano, Aeduo, sa/cerd(oti) / (Trium) prouin/ciarum Galliar(um) / officis et hono/ribus omnibus / domesticis / functo Seq(uani) / publice*.
45. É. Espérandieu, « Fouilles de la Croix-Saint-Charles », dans *Bulletin du Comité des Travaux Historiques* 1910, 255-278 ; 1912, 34-59 ; 189-209. Id., *Le culte des sources chez les Éduens*, Chalon-sur-Saône 1912 ; A. Grenier, *Manuel d'archéologie gallo-romaine*, Paris 1960, II, 709 J. Le Gall, *Alésia. Archéologie et histoire*, Paris 1980, 146-162
46. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 11241 = Espérandieu IX, 7140 et Espérandieu IX, 7141 : *Aug(usto) sac(rum) [deo] Apollin[i]/Morita[sgo ---]aius Ali/ Si[i]ofanes [...]er lib(ertus) p(osuit ?) :XIII, 11239 : [--- s]ac(rum) Deo Appol(ini !) / [---]cus posuit ; XIII, 11239a : Aug(usto) sac(rum) / Deo Apol(lini) / L[---] ; XIII, 11240 : Aug(usto) sac(rum) / Deo Apollin[i] / Moritasgo / Catianus / Oxtai*.
47. *Corpus des inscriptions latines XIII*, 2873 : *Ti(berius) Cl(audius) Professus Niger omnibus / honoribus apud Aeduos et / Lingonas functus deo Moritasgo / porticum testamento poni / iussit suo nomine et Iuliae / Virgulinae uxoris et filiarum / Cl(audia) Professae et Iul(ia) Virgulae / Iul(ia) Virgula filia / posuit*.  
Le Gall, *Alésia. Archéologie et histoire*, Paris 1980, 159.